

Jakarta, 27 Oktober 2016  
No. 4725/F30120/2016-S6

Lampiran : 1 (satu) lembar  
Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter SPOB – WO Laycan 30 – 31 Oktober 2016,  
Trayek Surabaya/Bau-Bau/Makassar/Kotabaru – Pare-Pare/Donggala**

Yang terhormat,  
**SHIP OWNER / SHIP BROKER**

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit SPOB – WO yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina (Persero) Marketing Directorate - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**TERMS & CONDITIONS**

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Unit
2.	Type of Cargo	:	Clean Oil Product / White Oil (Premium, Pertamina, Kerosene, Solar)
3.	Cargo Quantity	:	± 4,000 KL <b>(Charterer's Option Up To Full Vessel Capacity But Always Subject To Permissible/Safe Restrictions of Both Ends)</b>
4.	Voyage	:	3 (three) Voyages
5.	Trayek	:	Surabaya/Bau-Bau/Makassar/Kotabaru – Pare-Pare/Donggala (Charterer's Option)
6.	Laycan	:	Voyage 1 : 30 – 31 Oktober 2016 Voyage 2 : (consecutive voyage) Voyage 3 : (consecutive voyage)
7.	Charter Hire	:	<b>In Rp/Liter (Including Withholding Tax, Port Cost and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)</b>
8.	Payment	:	14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received
9.	Charter Party	:	Asbatankvoy
10.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)

**OTHER TERMS & CONDITIONS**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:	
1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran untuk masing-masing trayek dalam Rp/Liter)
2.	Q88/Ship Particular
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate, dan sertifikat lainnya
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain)
5.	Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg C

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

<b>Jadwal Closing/Penutupan Penawaran</b>	<b>Alamat Email Pengiriman Penawaran</b>
Jumat, 28 Oktober 2016 pukul 10.00 WIB	<a href="mailto:arief.risdianto@pertamina.com">arief.risdianto@pertamina.com</a> & <a href="mailto:vania.pratiwi@pertamina.com">vania.pratiwi@pertamina.com</a>

Terima kasih.

Direktorat Pemasaran  
Chartering Manager



**Pratomo Setyohadi**

Kantor Pusat  
Jalan Medan Merdeka Timur 1A  
Jakarta 10110 Indonesia  
T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111  
F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882  
[www.pertamina.com](http://www.pertamina.com)

**LAMPIRAN****SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL****SPOB**

NO	DESCRIPTION	SPOB - WHITE OIL
1	TIPE KAPAL	Clean Oil Product / White Oil
2	DWT (about)	4000 LT
3	TAHUN PEMBUATAN	1992 Up
4	DRAFT (maksimum)	6,5 meter
5	LOA (maksimum)	110 Meter
6	SPEED (minimum)	8 Knots
7	TYPE OF CARGO	Oil Product / White Oil
8	CARGO TANK CAPACITY 98% (minimum)	4000 CuM
9	CARGO SEGREGATION (minimum)	2 (dua) Grade - Premium/Pertamax/Kerosene/Solar
10	CARGO HEATING	N/A
11	CARGO OIL TANK COATING	Not Required
12	DISCHARGING RATE (min), PREASURE	250 KL / Jam / Grade - 3 Kg / Cm2
13	LOADING RATE (minimum)	300 KL / Jam
14	CARGO PUMP (minimum)	2 (dua) unit
15	DERRICK / CRANE	Not Required
16	BALLAST TANK	Required
17	TRADING AREA	Loading Port : Surabaya / Bau-Bau / Makassar / Kotabaru
		Discharging Port : Pare-Pare, Donggala
18	VESSEL TRACKING	Required
19	INFORMATION SYSTEM	Internet on Board
20	ALAT UKUR	Lengkap, Akurat, dan Absah
21	JUMLAH UNIT	1 (satu) unit
22	PERIODE CHARTER	3 (tiga) Voyage
23	LAYCAN	1st Voyage : 30-31 Oktober 2016
		2nd Voyage : To Be Informed (consecutive voyage)
		3rd Voyage : To Be Informed (consecutive voyage)
24	RENETTING	Usia Kapal : > 5 Tahun : 6 (Enam) Bulan Sekali 0-5 Tahun : 1 (Satu) Tahun Sekali